责任编辑: 范东升 版式设计: 郑天梅 电话: 0571-87055181 电子信箱: lybcqgf@163.com

中日学人日记里的郑振铎

○两浙人物 □周维强

郑振铎,笔名西谛,祖籍福建长乐,1898 年12月19日生于浙江省永嘉县(今温州市 区)乘凉桥"盐公堂"。1898年即清光绪二十 四年。1958年10月18日率文化代表团出 访,飞机在苏联喀山上空失事遇难殉职。

与郑振铎同时代诸多学人日记的记载, 给了我们一个比较清晰也比较立体的郑振 铎的面貌。兹分别以学术、接人等若干面, 来看看当时中日学人日记里的郑振铎及其

郑振铎1935年2月被迫离开北平燕京大 学,可能是他学术生涯中比较大的一件事。 这一件事,顾颉刚1934年6月25日日记记 载:"郑振铎系燕大、清华合聘之教授,又兼 北大、师大两校课,而心目萦萦,惟在得钱。 到故宫搜集图画,编《插图本中国文学史》,先 发行预约,每部二元,得数千元。然以彼绝不 用功,只抄别人成编,稍变排列方式,他人之 误未能改正也。其第二册先出,吴世昌摭其 中常识上之错误,写成一文,投寄《新月》杂 志,出版后送与雷川校长,故校长拟将彼辞 退,清华、北大、师大中对彼印象亦不好,谓其 不解平仄而讲诗词,对好的作品只能说:'伟 大! 伟大!'皆不支持之。乃彼又在校中掀起 波浪,真所谓'人苦不自知也'!"(《顾颉刚日 记》)顾颉刚日记里这段记录,核心事件是,燕 京大学研究生吴世昌撰文批评郑著《插图本 中国文学史》若干"常识上之错误",发表出来 的书评又被拿给燕京大学校长吴雷川看,吴 雷川遂拟辞退郑振铎。顾颉刚1934年12月 23日日记:"国文系高年级学生欲驱郑振铎, 叶楚生、王锡昌主其事,将上呈文与校中当 局。郑行事太无赖,宜有此下场。"1935年1月 11日日记:"今日执行委员会议决,振铎以研 究工作名义,下学期即离校。

商务印书馆2020年8月出版的《吴雷川 日记》,残缺不全,留下来的日记,没见有片 言只字说这件事。1933年2月26日有一条: "上午郭绍虞、郑振铎同来,谈国文学系事。" 没有记谈了什么事。同年8月2日日记,收进 雷川在杭州致燕京大学司徒雷登校务长的 信,其中有云:"前日接到校董会惠信及先生 的复信,昨日又接到学校聘书,敬悉壹是。 鄙人辞去校长职务者,校董会允准,并仍请 返校专任国文学系教授,同时先生又不允鄙 人取消前约,留住杭州,就之江学院之聘,鄙 人自当遵约仍返本校。"可知1933年8月吴雷 川已获燕京大学董事会同意,不再担任校长 职务。容庚与郑振铎同在燕京大学国文学 系任教,中华书局2019年5月出版《容庚北平 日记》,其中燕京大学时的日记也偶有记郑 振铎的,比如餐叙等,吴世昌和容庚走得近, 但容庚这部公开出版的日记,亦无一字道及 此事。本文不对郑振铎离开燕京大学前后 原委作考索,仅比照同时代中日学人关于郑 振铎学问和为人的日记记述。

郑振铎著《插图本中国文学史》,初版由 北平朴社民国二十一年十二月(1932年12 月)印行。朴社是顾颉刚主持的民营出版机 构。如果仅仅看了顾颉刚日记里的这几段 话,大概率会以为郑振铎《插图本中国文学 史》拙劣,郑振铎不惟学问不堪且行事无赖 而不自知。稍稍跳出顾颉刚日记,看看同时 代其他人日记的记录,也许对认识郑振铎及 其著述不无裨益。

夏承焘1927年12月4日日记:"阅《小说 月报》中国文学研究专号……台静农《宋初 词人》、郑振铎《研究中国文学的新途径》,皆 可浏览。"(《夏承焘日记全编》,浙江古籍出 版社2021年11月版),1928年3月25日日记: "灯下以《宋史》校郑振铎之《文学年表》(即 《中国文学年表》)……郑君谓成此时日甚匆 促,有暇欲校补为单行本……"1929年1月3 日日记:"郑振铎《文学大纲》二本……其叙 述外国部分,据其自序,取材于西人所著之 《文学大纲》及《世界文学史》,中国部分亦叙 述多而论列少。"9月14日日记:"阅《小说月 报》二六六号郑振铎《词的启源》……余所见 郑君文字,此篇最不苟者矣。"可知夏承焘以 为郑振铎文学著述,有"可浏览的",有"叙述 多而论列少"的,有"苟"有"不苟"的。

日本青年学者目加田城1933年10月至 1935年3月受公派留学北平,他的留学日记 数次记录阅读郑振铎中国文学史著述。1933 年11月2日日记:"上午,在东安市场买了郑 振铎的《中国文学史》(五元五角),当即读 起。"这部《中国文学史》即《插图本中国文学 史》。同一天日记,目加田诚记录自己阅读 这部书的意见:"读《中国文学史》至第八章 一百六十三页。迄今所见作者的见识以及 其观点中赞同处颇多,不过仍有实力薄弱之 感。许是郑氏学问得意处乃宋以后俗文学, 故不得不如此吧。"同年11月5日日记:"今天 读《中国文学史》至第三卷四十章七百四十 五页迄。时代愈降,郑说愈有价值。"日记的 注解云:郑说愈有价值指这部文学史北宋部 分,特别是指第三十八章"鼓子词与诸宫 调"、第三十九章"话本的产生"、第四十章 "戏文的起源",均论述此时期民间文艺。 (《目加田诚北平日记》汉译本,凤凰出版社 2022年3月出版)

以上这几条日记可知即使1934年之前, 郑振铎亦未必如顾颉刚日记所说的"心目萦 萦,惟在得钱""彼绝不用功"。《插图本中国 文学史》这部书的价值,识者还是能看得明 白的。郑振铎对自己著述的长短,也还是有 自知之明的。

1934年以后郑振铎的著述,时人日记里

的谈论,也有可资参考的:

夏承焘1940年5月23日日记:"假郑振 铎《中国版画史》样本,灯下阅其自序一过, 搜罗二十年,引书数百种,此前人所未为者 也。"同年9月13日日记: "阅郑西谛论梁任公一文,

顾廷龙 1947年2月3 日、4日21日的日记,均有 郑振铎来合众图书馆借《新 西域记》、还《文化大系》等 的记录(《顾廷龙日记》,中 华书局 2022 年 1 月版)。 1951年6月24日日记:"送 单伯钟及西谛见假之《支那 古铜器菁华》六册,交文管 会谢稚柳。"顾廷龙系上海 私立合众图书馆总干事,主 持馆务。

叶圣陶 1948 年 1 月 10 日在上海写的日记:"傍晚, 同事十数人共往振铎家,观 其所藏古代明器。振铎为 之讲述,自汉迄五代,一一 言其特点,与其鉴别之方, 并以实物为证,听者惬心。 渠嗜此事才一年有余,而识 力极丰,收藏亦富,其气魄 大可佩服。"(《叶圣陶日 记》,商务印书馆2018年6

夏鼐1949年4月18日在北平写的日记: "阅李安宅《仪礼与礼记之社会学的研 究》……李氏为人类学者,然此书不过将《仪 礼》与《礼记》二书依Wissler, Man and Culture [威斯勒:《人与文化》]中所谓Culture Scheme[文化体制],分类摘录。余以为如郑 西谛之《汤祷新释》的写法,将近代野蛮社会 之风俗,以解释旧礼,远为有趣味而富新意 义, 惜李氏尚未能及此也。"(《夏鼐日记》,华 东师范大学出版社2011年8月版)1958年2 月20日日记:"阅郑振铎《中国文学研究》卷 下,这三本书共1388页,其重点在戏曲和小 说两部分,以新材料的介绍为主,走的是胡 适小说考证的路线与他的演化观,郑先生在 这方面是有其贡献的。"

以上数条日记,顾廷龙、叶圣陶的虽不 是说郑振铎的著述,但也是涉及了郑的读书 和学问。这数条日记可以推知:一是郑振铎 做学问,材料收集极富,在充裕的材料上发 挥其见解;二是郑振铎做学问,眼界开阔,取 材、方法和结论,每多新意;三是郑振铎涉猎 面甚广,气魄甚大;四是郑振铎中国文学研 究,其得意处主要在宋以降的俗文学。

-个人的学问,从起始到成熟,也是有 一个过程的。只要不是投机取巧,而是能努 力从事,广搜博取,总是能够从青涩进到成 熟的。夏承焘、王伯祥、目加田诚、叶圣陶、 夏鼐等中日学人1927年至1958年日记记述 里的郑振铎,可做一个例子。即使被吴世昌 所指摘的《插图本中国文学史》,其可取之处 也是显而易见的,比如这部书所收的材料, 有三分之一以上是同时期其他著作所未能 论及的,诸如变文、戏文、诸宫调、散曲、民歌 以及宝卷、弹词、鼓词等等。这部文学史还 第一次附入插图,图版且甚精美,不少还是 珍品。顾颉刚所谓郑振铎"心目萦萦,惟在 得钱""彼绝不用功",恐怕是不一定合乎郑 振铎的实际了。

与着力。这方面还可以再引几条日记。王 伯祥1926年3月13日日记:"看《续金瓶梅》, 是书由振铎处假来。渠聚旧刊小说甚多。 演义、弹词、宝卷等俱夥,将编目示人,予甚 赞其成耳。"(《王伯祥日记》,中华书局2020 年6月版)收藏富有且整理编目公开予人,可 谓嘉惠学林了。同年4月27日日记,郑振铎 "又新购明刻传奇二种,予与圣陶观之皆叹 贵云"。郑振铎1927年5月至1928年5月旅 居英法,6月8日返回上海,王伯祥6月15日 日记:"散馆后与圣陶、调孚同振铎至其家, 观所携归名画及邦贝古壁画摄影等。量多 而质好……"日记里说的"散馆",即从商务 印书馆下班出来。王伯祥1940年8月8日日 记与何柄松、徐调孚到郑振铎家看振铎"近 得诸珍籍:宋本《吴郡图经续记》《严州图经》 《严州续志》《五臣注文选》等,其他黄尧圃、 顾千里校跋之书指不胜屈……"。同年9月8 日日记, 王伯祥"往振铎所……纵观其近日 所得《万历疏钞》《乾隆谕旨条例》并外交部 《四国专档》及关于矿务各原档"。顾廷龙 1940年3月3日日记:"廿七日过中国书店, 见《辛斋诗稿》,补记于此……此书索价四十 元,已为郑振铎要去。"顾廷龙1944年10月3 日日记:"西谛来,提及《袁双秋日记》,渠云 前年底已付一千七百元……"叶圣陶 1947年 4月4日日记:"傍晚,诸友至振铎家……振铎 近编《中国历史参考图谱》,颇搜集古物及艺 术品之印本。室中陈列中古之土俑二三十 件,皆可观。"宋云彬1951年4月21日日记记 郑振铎和他在杭州"至旧书店看书,振铎以 七十万元购得初刻《六十种曲》……大乐" (《红尘冷眼》,山西人民出版社2002年3月 版)。这几条日记,可以见出郑振铎收藏的 眼力、视野、魄力和勤勉。建基在这样博闻

广识之上的文史学术作品,焉有不足观? 郑振铎的个人收藏,予人也是极豪爽, 出手极大方。夏承焘1938年11月13日记: "早徐一帆邀同过郑西谛于庙弄四十四号, 出《楚辞》数十种见示。谓予如欲为新注,可 举以相假。"夏承焘1940年12月1日、15日、 29日,1941年1月2日、12日、19日、22日的日 记,都记载了夏承焘借或还郑振铎藏书,还 有在郑振铎家钞录藏书的。夏承焘做研究 曾得力于郑振铎的收藏甚多。王伯祥研究 太平天国史事,郑振铎1927年5月至1928年 5月旅居英法,为王伯祥购得近世史料《中西 纪事》《豫军纪略》《盾墨留芬》《能一编》《纪 无锡县城失守克复本末》等七种,1928年2月



寄回上海给王伯祥用。

顾颉刚对郑振铎恶感甚烈,1950年7月1 日日记:"闻中国科学院中,郑振铎任考古研 究所所长,罗常培任语言历史研究所所长。 去年予到北京,晤王日蔚君,渠云:从此教育 界上不再有钩心斗角者事矣! 哪知到了今 日,偏是这辈会钩心斗角者得意……"但反 观郑振铎对顾颉刚,则胸无芥蒂。叶圣陶 1953年12月22日日记,叶圣陶与王伯祥谈 顾颉刚今后之工作,叶圣陶是中央人民政府 出版总署副署长,叶、王与顾皆为老友,顾颉 刚当时在上海大中国图书局做总经理,这是 一家小型私营出版机构,出版科学教育挂图 及史地小丛书。叶圣陶日记写道:他和王伯 祥"共谓若今之搞私营出版社,殊非所宜。 伯祥谓科学院古代历史研究所有意招之,振 铎并告以我署将设古籍出版社,亦拟请其参 加。据云颉刚曾表示明年暑中可择一而往 沧桑巨变之时,郑振铎亦在替顾颉刚 谋划出路。这样对照来看,顾颉刚反显得小 气了。顾颉刚自己在1956年7月2日日记里 也记有一事:"伯祥偕乃乾来……乃乾由振 铎调至古籍出版社工作,从此该社有内行人 矣。"说陈乃乾未至时,古籍出版社无内行 人,顾颉刚亦过甚其词了。陈乃乾因郑振铎 之力而至古籍出版社工作,不知顾颉刚日记 写到这儿时,是不是还认定郑振铎为"钩心 斗角者"。夏承焘1957年3月9日日记:"二 时张白山偕陈翔鹤来,为文学所组稿事。谓 郑西谛前旬在文学研究所所务会议上,提及 邀予入科学院事……"郑振铎1927年5月出 国旅居英法,10月24日伦敦致信王伯祥,王 伯祥这一天日记有云:"读振铎书,谆谆以从 事太平天国专史为勖,并许我助搜材料。"王 伯祥接着写道:"予大感动,懒筋为之大震。 拟于《天国革命史》写毕后,努力为专门之研 究也。"王伯祥接着又感叹:"铎信甚勤,而予 只一复,即此可见奋不奋之判矣。"同年11月 1日日记:"接振铎书,殷殷以太平史为勖,至 感动。"11月3日日记:王伯祥复信郑振铎"谢 激励并商権太平史撰著体例"。宋云彬1951 年4月21日日记:"振铎为唐弢言:'余最喜与 云彬小饮清谈,彼风度萧洒,数十年如一日, 不若一般自命前进者,一脸正经,满口教条, 令人不可向迩也。'。"郑振铎品评云彬风度, 亦可见振铎本人的风度。

郑振铎和顾颉刚、王伯祥、叶圣陶,曾同 在上海发起朴社,又曾同为商务印书馆同事, 都是老熟人。叶圣陶、王伯祥先后从商务转 到开明书店,都是开明书店的老人。郑振铎 1931年9月至燕京大学任教,1935年春天返 回上海做暨南大学文学院院长兼中文系系主 任,长达6年。顾颉刚北上做教授,主持迁到 北京的朴社。顾廷龙比顾颉刚小11岁,但家 族辈分上,顾颉刚是顾廷龙的侄儿。顾廷龙 1931年考入燕京大学研究院国文系读研究 生,就住在顾颉刚家中,郑振铎、顾颉刚均在 燕京大学任教。王伯祥1932年从商务印书馆 转至开明书店,做过开明书店编译所编辑、经 理室秘书、襄理、总管理处办公室主任,与郑 振铎相交甚深。王伯祥1940年5月12日日记 云振铎在动乱世道里"为公家出力购藏,资力 既厚,魄力自伟,南北书贾,归之如壑。他日 者,石渠录勋,振铎自当标首……",但也说及 振铎的弱项:"惟此公疏于接物,或以此得谤, 亦在意中。"这或者可视作王伯祥知人之言。 王伯祥这一则日记里接着说:"予谓毁誉固可 不计,独有八字面致铮规,则'谨其收藏,慎其 交际'耳。"郑振铎1958年10月18日遇难,考 古所副所长夏鼐同年10月20日晨间广播新 闻得悉此噩耗,当天的日记里以很长的篇幅 追忆郑振铎,其中一段这样写:"这八年来,和 他一起工作的时间较长,对于他的了解较清 楚。他好大喜功,粗枝大叶,但是气派大,对 政策了解较清楚,有纪律性,决定事情较迅 速。对于所中事情,一般是不干预,我们做过 汇报他一下也便算了,没有很多的争执。自 尹达同志来所后,他更放手了,对考古所与文 物局的互相关系,他起了沟通的作用。"夏鼐 接着还说郑振铎"是个忙人,但仍有闲情逸致 ……"。王、夏的这两段日记,可见出郑振铎 的学问、收藏以及待人接物的一个总的面貌, 与前引夏承焘、王伯祥、目加田诚、夏鼐、宋云 彬、叶圣陶、顾廷龙日记可以前后映照。我看 郑振铎相貌堂堂,高鼻隆准,和上述诸先生日 记所述,甚是相得。宋人司马光《资治通鉴》

有句"兼听则明,偏听则暗",诚哉斯言。

② 史林偶拾

南朝宋时浙江多孝义之士

□陈宝国

我国古代儒家特别重视和强调孝义,"忠臣必 出于孝子之家",移孝为忠,所以历来统治者也非 常推崇孝义。两汉的时候,朝野上下"忠孝成 俗"。但从三国开始,尤其是东晋南渡以后,由于 政治社会不稳定,孝义的风气逐渐衰薄,《宋书》所 谓"晋宋以来,风衰义缺"是也。在这孝义之道不 振的大环境下,浙江的孝义之士却层出不穷,确实 让人刮目相看。

《宋书·孝义传》共为龚颖、刘瑜、贾恩、郭世 道、郭原平、严世期、吴逵、潘综、张进之、王彭、蒋 恭、徐耕、孙法宗、范叔孙、卜天兴、许昭先、姚吟、 余齐民、孙棘、何子平20人立传,其中贾恩为会稽 诸暨人、郭世道会稽永兴人、郭原平会稽永兴人、 严世期会稽山阴人、吴逵吴兴乌程人、潘综吴兴乌

程人、张进之永嘉安固人、孙法宗吴兴人、范叔孙 吴郡钱唐人、卜天兴吴兴余杭人、姚吟会稽人,这 11人均为浙江人,占到《孝义传》传主总数的 55%。按照《宋书》列传体例,传主的先辈如果是 东晋衣冠士族的,一般称其原来的中原籍贯,《孝 义传》中的贾恩等11人都明确籍贯在现在属于浙 江的会稽等诸郡,显然是实打实的土著。同时从 他们的人生履历来看,也均非世家大族,可以说是 较为底层的草根普通百姓。《宋书·孝义传》史臣赞 论:"若夫孝立闺庭,忠被史策,多发畎亩之中,非 出衣簪之下。以此而言声教,不亦卿大夫之耻 乎。"在南渡衣冠士族孝义缺失的时代,浙江土著 底层百姓砥砺孝义,为诸地翘楚和楷模,如郭世 道、郭原平父子两世笃孝,他们的孝行义举振聋发 聩,无疑有助于儒家传统孝义理念的赓续和发扬。

用一生的行走去执行

□张达明

萧乾先生文思敏捷,写东西极快,有时一天能 写一万多字。他的字龙飞凤舞,越写越大,写到最 后,一张纸也装不下几个字,一会儿就写下一大厚 摞。巴金曾说:"我佩服几个人的才华,一是曹禺, 一是沈从文,一是萧乾,我自愧不如他们。我的才 能要差好几倍。"冰心曾当面对萧乾说:"你真能写, 哪里都有你的文章,我篇篇都看。你真是快手!"舒 乙也说:"看过火山喷发吗?萧乾先生就是一座文 坛上的大火山,他的喷发壮观,雄伟,惊人!"

到了晚年时,萧乾和妻子文洁若先生一起,开

始翻译被称为"最难翻译"的小说《尤利西斯》。为 了尽早能让这部作品与读者见面,萧乾和妻子都 废寝忘食地加紧干,早上5点就起床,醒不来就上 闹钟。他们还给自己作了硬性规定,每天必须要 完成一页原文的翻译任务,翻译不完坚决不能睡 觉,还要外带原文上的所有注解。有的章节正文 是3万字,注解也是3万字,二人就使用接力的办 法,文洁若草译,萧乾接棒,做文学润色,宛如二度 创作。如此整整干了4年,终获成功。

萧乾去世前,还带病坚持写完了最后一篇散 文《写到不能拿笔的那一天》,妻子文洁若说:"他 是一个未带地图的旅人,用一生的行走去执行。

冯沅君的"最后一课"

□刘跃

冯沅君是著名女作家,早年曾与苏雪林、冰 心、庐隐等齐名。她也是著名学者,曾留学法国, 获得博士学位,归国后在山东大学等多所学校任 教,并从事古典文学研究,成就斐然。

1973年夏天,冯沅君被确诊患了直肠癌,只得 住院治疗,术后身体每况愈下,医院几度发出病危 通知。在生命弥留之际,有十多位学生赶往医院 看护。她虽已病入膏肓,却仍牵挂学生,痴情教 学,心系讲台,误把护士办公室当成了教室,让医 护人员搀扶她去办公室"上课"。面对学生和医护

人员,她先是轻声地朗诵了关汉卿的散曲《一枝 花·不伏老》中的曲词:"我是个蒸不烂、煮不熟、捶 不匾、炒不爆、响当当一粒铜豌豆。"接着,她又断 断续续地吟诵起关汉卿的戏剧《窦娥冤》中窦娥赴 刑场时的控诉:"地也,你不分好歹何为地?天也, 你错勘贤愚枉做天!哎,只落得两泪涟涟。"最后, 她用法语朗读了都德《最后一课》中韩麦尔先生对 平时学习法文疏懒散漫、上最后一课时却特别认 真的学生们说的最后一句话: "C'est fini…allezvous-en."("课完了……你们走吧。")在场的学生 和医生护士,无不肃然动容,个个泪流满面。

傅斯年的友善

□姚秦川

抗战爆发后,北大文科研究所跟随北大一起 南迁昆明。当时,北大文科所设在昆明云南大学 近邻的靛花巷内,傅斯年兼任研究所所长。上任 后,他先后聘请陈寅恪、汤用彤、罗常培等人担任 北大文科所导师。当时,大家都住在靛花巷内一 个破旧的小楼里。傅斯年住一楼,陈寅恪住三楼。

由于日军经常空袭昆明,于是,跑警报成为大 家必需掌握的一门技能。当时,陈寅恪刚刚经历 丧父之痛,加上积劳成疾,他的右眼几近失明。虽 然左眼无恙,却也高度近视,行动非常不便。每次 跑警报,对陈寅恪来说都是一件难事。

有一次,警报声又异常尖利地响起,住在靛花 巷院子里的人都快速地往防空洞跑去。此时,傅 斯年猛然想起患有眼疾的陈寅恪还在楼上无人照 顾,于是他逆流而上,气喘吁吁地跑到三楼,然后 小心地搀扶陈寅恪下楼,再一起躲进防空洞。陈

寅恪内心过意不去,表示自己一个人完全可以。 不过,傅斯年并不放心,每次警报声响起后,只要 自己在院子里,他都会第一时间帮助陈寅恪一起

当时,有人问傅斯年:"跑警报的时间非常紧 迫,你难道一点也不担心自己的安危吗?"傅斯年 认真地回答道:"就因为时间紧迫,我才要去帮助 鹤寿(陈寅恪字鹤寿),我怎么忍心丢下他一个人 不管呢?"此话后来传到陈寅恪耳朵里,他有些动 情地说:"孟真的关心,让我真切感受到兄弟间的 真交情!'

古人道:"一生一死,乃见交情;一贵一贱,交 情乃见。"其意是说,在关系生死或名位的时刻,最 能看出交情的真假与深浅。人际交往中,真正的 朋友是在你遇到困难的时候,能毫不犹豫地伸出 援助之手,帮你分担帮你解忧,愿意用他的肩膀帮 你支撑起一份责任。这样的朋友,弥足珍贵。

每一幅照片背后,都有一个故事 每一个故事后面,都有一段历史



八一街见证金华城市发展

金华城的每一次发展,每一次突破,似乎都与八一街相关。八一街,是贯穿金华城的第一条南北 主干道,亦是金华城的光荣与梦想。八一街,是金华城区从东西布局改为南北扩张发展的重要标志, 更是金华城的经济命脉和民生命脉。图为2000年,八一北街第二次拓宽,爆破拆除建行大楼。

照片提供者:江新诗